

EDI - ASN Note

Load-No.: 103626

12.09.2022 - 06:53

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH

Magna PT S.P.A.

Daimlerstr. 11

Via dei Ciclamini, 4

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

Consumption:

Truck Company

Dispatch Type:

Schweitzer GmbH & Co.

Form. Agent Name:

16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

23.124 KG

ASN-No

-Pos

Suppl. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

-Number Vendor

81009427

000010

2511123290

1.850

PC

S

SCHALTRAD 7.GANG

550004564101

12.09.2022

035540-900

1.850

PC

S

DCT300/P01850

nt. wt.: 721 KG , gr. wt.: 806 KG

CC: 220064146

TBA-500256

PC

S

DCT300/P01850

Cast-Number: 275785

UC-Material: AB13998X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. C0_21_002676-01

Text: Supplier Index -

81010856

000010

2511109390

1.850

PC

M

SCHALTRAD 7.GANG

550003915702

12.09.2022

035307-900

1.850

PC

M

DCT300/P01850

nt. wt.: 886 KG , gr. wt.: 964 KG

CC: 220062944

TBA-500256

PC

M

DCT300/P01850

Cast-Number: 636036

UC-Material: L014099X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

81011601

000010

2511108890

5.321

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

550003916002

12.09.2022

035310-900

201

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 7.367 KG , gr. wt.: 8.141 KG

CC: 220063975

640

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 7.367 KG , gr. wt.: 8.141 KG

CC: 220063973

640

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 7.367 KG , gr. wt.: 8.141 KG

CC: 220063971

640

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 7.367 KG , gr. wt.: 8.141 KG

CC: 220063966

640

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 7.367 KG , gr. wt.: 8.141 KG

CC: 220063965

640

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 7.367 KG , gr. wt.: 8.141 KG

CC: 220063961

640

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 7.367 KG , gr. wt.: 8.141 KG

CC: 220063956

640

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 7.367 KG , gr. wt.: 8.141 KG

CC: 220063951

640

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 7.367 KG , gr. wt.: 8.141 KG

CC: 220063948

640

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

nt. wt.: 7.367 KG , gr. wt.: 8.141 KG

Cast-Number: 262328

UC-Material: G013987X10

Text: Engineering Change Status C

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

KUEHN + MAGEL srl.
Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)

14 SET 2022

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

283283

283282

283281

B

T

H

18032363E
10121864K18032363E
10121864K18032363E
10121864K

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

LINAMAR Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MNCR55
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notice: index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 81011601/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1038979
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G013987X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/02/2022
(shipping date / Date de livraison)

Roformat-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2000	0.0150	0.0220	1.1800	0.0600	0.1700	0.2000	0.0090	0.0360	0.0070	0.0002	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0009	0.0000	0.0005	0.0110	1.9000	7.0000

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.50	0.00	40.50	0.00	37.10	0.00	34.80	32.90	31.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00	0.00

A(%)	0.00
0.00	0.00

Z(%)	0.00
0.00	0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	-	180.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Datum 09/12/2022
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-007927 vom 12.09.2022



22-007927

Ludwigsburg, 12.09.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport International des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Qrt / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.09.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.09.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81009427	1	COLLI	Getriebeteile	23.124	73,58
2	81010856	1	COLLI			
3	81011601	9	COLLI			
4	81012498	4	COLLI			
5	81012499	4	COLLI			
6	81012503	2	COLLI			
7	81013355	4	COLLI			
Summe: Total:		25,00 COLLI		23.124,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		KUHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604